

Markscheme Barème de notation Esquema de calificación

May / Mai / Mayo de 2023

Norwegian / Norvégien / Noruego B

**Standard level – Paper 2 – Listening comprehension
Niveau moyen – Épreuve 2 – Compréhension orale
Nivel Medio – Prueba 2 – Comprensión auditiva**

© International Baccalaureate Organization 2023

All rights reserved. No part of this product may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval systems, without the prior written permission from the IB. Additionally, the license tied with this product prohibits use of any selected files or extracts from this product. Use by third parties, including but not limited to publishers, private teachers, tutoring or study services, preparatory schools, vendors operating curriculum mapping services or teacher resource digital platforms and app developers, whether fee-covered or not, is prohibited and is a criminal offense.

More information on how to request written permission in the form of a license can be obtained from <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organisation du Baccalauréat International 2023

Tous droits réservés. Aucune partie de ce produit ne peut être reproduite sous quelque forme ni par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris des systèmes de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite préalable de l'IB. De plus, la licence associée à ce produit interdit toute utilisation de tout fichier ou extrait sélectionné dans ce produit. L'utilisation par des tiers, y compris, sans toutefois s'y limiter, des éditeurs, des professeurs particuliers, des services de tutorat ou d'aide aux études, des établissements de préparation à l'enseignement supérieur, des fournisseurs de services de planification des programmes d'études, des gestionnaires de plateformes pédagogiques en ligne, et des développeurs d'applications, moyennant paiement ou non, est interdite et constitue une infraction pénale.

Pour plus d'informations sur la procédure à suivre pour obtenir une autorisation écrite sous la forme d'une licence, rendez-vous à l'adresse <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organización del Bachillerato Internacional, 2023

Todos los derechos reservados. No se podrá reproducir ninguna parte de este producto de ninguna forma ni por ningún medio electrónico o mecánico, incluidos los sistemas de almacenamiento y recuperación de información, sin la previa autorización por escrito del IB. Además, la licencia vinculada a este producto prohíbe el uso de todo archivo o fragmento seleccionado de este producto. El uso por parte de terceros —lo que incluye, a título enunciativo, editoriales, profesores particulares, servicios de apoyo académico o ayuda para el estudio, colegios preparatorios, desarrolladores de aplicaciones y entidades que presten servicios de planificación curricular u ofrezcan recursos para docentes mediante plataformas digitales—, ya sea incluido en tasas o no, está prohibido y constituye un delito.

En este enlace encontrará más información sobre cómo solicitar una autorización por escrito en forma de licencia: <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

1. For questions where candidates must write their answers, do not award the mark if the answer is incomplete, or if there is additional information that is irrelevant or shifts the focus of the answer. However, accept other words with the same meaning as the correct answers in the markscheme.
2. Accept spelling and grammatical mistakes provided they do not change the meaning of the answer.
3. For questions where candidates choose an answer from options, if two answers are given – one in the box and one outside – only mark the answer inside the box.
4. Words inside brackets in this markscheme are optional: candidates may include these words in their answer, but they are not essential for the mark to be awarded. If there are more than one possible answer to a question, these answers are indicated by a slash (/).
5. This markscheme must be read in conjunction with the Marking Instructions for the relevant component on IBIS.

1. En ce qui concerne les questions pour lesquelles les candidats doivent rédiger leurs réponses, n'attribuez pas le point si la réponse est incomplète, ou s'il y a des informations supplémentaires qui ne sont pas pertinentes ou qui modifient l'objet de la réponse attendue. Néanmoins, l'utilisation de mots ayant le même sens que les bonnes réponses est acceptée dans le barème de notation.
2. Les erreurs d'orthographe et de grammaire sont acceptées si elles ne changent pas le sens de la réponse.
3. En ce qui concerne les questions pour lesquelles les candidats doivent choisir une réponse parmi plusieurs propositions, s'ils ont donné deux réponses différentes, l'une à l'intérieur de la case et l'autre en-dehors, ne prenez en compte que la réponse qui se situe dans la case.
4. Les mots entre parenthèses dans ce barème de notation sont facultatifs : les candidats peuvent les inclure dans leur réponse, mais ils ne sont pas essentiels pour justifier l'attribution du point. S'il y a plus d'une réponse possible à une question, celles-ci sont indiquées par une barre oblique (/).
5. Ce barème de notation est à lire parallèlement aux instructions de notation disponibles sur IBIS pour la composante concernée.

1. En las preguntas en las que los alumnos deban responder por escrito, no otorgue la puntuación si la respuesta está incompleta, o si aportan detalles adicionales que cambian el enfoque o no son pertinentes. No obstante, acepte otras palabras con el mismo significado que las respuestas correctas en el esquema de calificación.
2. Acepte los errores de ortografía y gramática, siempre y cuando no modifiquen el significado de la respuesta.
3. En las preguntas en las que los alumnos deban elegir una opción, si se han escrito dos respuestas (una dentro de la casilla y la otra fuera), puntúe únicamente la que esté dentro de la casilla.
4. Las palabras entre corchetes en este esquema de calificación son opcionales: los alumnos pueden incluirlas en la respuesta, pero no son fundamentales para que se otorgue la puntuación. Si hay más de una respuesta posible a una pregunta, esto se indica con una barra (/).
5. Este esquema de calificación debe leerse junto con las instrucciones para la corrección del componente en cuestión disponibles en IBIS.

Tekst A

Spørsmål		Forventet svar	Godta	Ikke godta	Poeng
1.		B			1
2.		B			1
3.		A			1
4.		B			1
5.		B			1
				I alt	5

Tekst B

Spørsmål		Forventet svar	Godta	Ikke godta	Poeng
6.		A			1
7.		B			1
8.		B			1
9.		A			1
10.		C			1
11.		foreldre	foreldrene		1
12.		trenere	trenerne / andre trenere		1
13.		(at) gutter får (fortsatt) mer støtte	(at) gutter får (fortsatt) mer støtte, særlig økonomisk / gutter får mer penger		1
14.		(to) stipend			1
15.		på epost(en)	i epost(en) / gjennom epost(en) / tile post / epost / eposten		1
				I alt	10

Tekst C

Spørsmål		Forventet svar	Godta	Ikke godta	Poeng
16.		3 dager	tre dager		1
17.		25%	tjuefem prosent		1
18.		februar	vinterferien / begynnelsen av vinterferien		1
19.		svært positive tilbakemeldinger	tilbakemeldinger / (veldig) positive tilbakemeldinger / god resepsjon / meldinger		1
20.		bibliotek	Oslo bibliotek	biblioteket	1
21.		A, D, G, I, J			5
				I alt	10

Tekst A

Du får høre en samtale mellom to ungdommer, Tone og Erik, om deres interesser utenfor skolen.

Tone	Hei Erik. Går det bra?
Erik	Hei Tone. Ja, det går fint, og med deg, da?
Tone	Supert, takk. Jeg er glad for å se deg. Jeg så deg i gymsalen i går mens dere øvde til skolekonserten og jeg ble overrasket. Hadde ikke peiling på at du kunne joike. Er du same? Du snakker jo ikke nordnorsk. Jeg er forvirret.
Erik	Ha haha. Det er lett å forklare. Mora mi kommer fra Finnmark, så den samiske tradisjonen står sterkt i familien vår. Så du vet litt om joiken, du?
Tone	Jeg vet at det er en tradisjonell sangkultur der hver person får en kort låt som er laget spesielt for dem, ikke sant?
Erik	Det stemmer! Og den sangen er en slags gave. Bestemora mi ga meg min første joik. Hun er også same slik som mora mi.
Tone	Har du noen gang bodd i Finnmark, da?
Erik	Nei, det har jeg ikke, men jeg reiste dit på besøk så ofte jeg kunne da jeg var liten. Og det gjør jeg fortsatt, men bare i jula. Jeg har bodd hele livet mitt i Oslo. Faren kommer herfra. Derfor snakker jeg østnorsk og på samme tid kan jeg joike.
Tone	Så gøy! Jeg visste ikke hva joiken var før jeg ble kjent med venninna mi. Hun kommer fra Nord-Sverige, som også er en del av det samiske området.
Erik	Ja, i hele Nord-Skandinavia og Nordvest-Russland bor det samer.
Tone	To år etter at vi ble kjent med hverandre, hørte jeg henne synge sin egen sang, joiken, for første gang. Det var imponerende og veldig vakkert.
Erik	Liker du å synge selv?

Tone	Ja, det gjør jeg. Men jeg foretrekker å danse. Jeg har tenkt å kombinere dans og joik fordi jeg liker samisk kultur. Kan joiken brukes som dansemusikk, tror du?
Erik	Selvfølgelig. Det er en kjempebra idé. Vil du kanskje komme til neste øvelse, så vi kan finne på noe sammen?
Tone	Flott, det skal jeg gjøre. Snakkes.

Tekst B

Du får høre en TV-vert, Pål, intervjuer Beate Hansen om kjønnslikestilling i idrett.

Pål	God kveld, og velkommen til lørdagsutgaven av vårt daglige program «Verden rundt oss». I går diskuterte vi klima. I dag har jeg invitert Beate Hansen, som er en topp fotballspiller.
Beate	Takk for invitasjonen, Pål.
Pål	Det sies at i Norge har vi oppnådd ganske mye likestilling på områdene familie og politikk. Kvinner har fått makt. Hvordan ser kjønnslikestilling ut i idrett? Det er spørsmålet vi tar opp i dag. Beate, du har spilt fotball i 15 år og vært trener i 3. Du drev med boksing i 10 år som liten jente også. Hva er din erfaring som trener?
Beate	Det har skjedd mye i idretten siden kvinner fikk lov til å løpe maraton. Men vi har fortsatt lang vei å gå. Jeg ser at jenter og gutter er nå like aktive i idrett, for eksempel i langrenn og fotball. Men det som skjer, er at når ei jente starter med fotball, havner hun vanligvis på et rent jentelag. Det spiller ikke noen rolle om hun kanskje er sterkere fysisk enn de fleste guttene på guttelaget. Det skjer sjelden at gutter og jenter deltar på blandede lag.
Pål	Og det er noe som du satser på i din klubb?
Beate	Ja, det gjør jeg. Vi har blandede lag på flere nivåer.
Pål	La oss ta en kjapp kikk på en av treningene du kjører. Her kommer filmen.

Beate	Så fint de har det sammen, ikke sant? Vet du at det er særlig foreldre som legger vekt på at gutter og jenter er så fysisk og sosialt forskjellige at de ikke kan spille på samme lag. Mitt mål er å få dem til å forstå at barn ikke er så forskjellige. Jeg forventer at trenere tar tak i dette. Jeg ser dette skje i langrenn allerede.

Pål	Hva er den største utfordringen i kjønnslikestilling i fotball?
Beate	at gutter får fortsatt mer støtte, særlig økonomisk. Stadig flere jenter velger å leve av fotball. Min drøm er at de blir tatt på alvor, slik som gutter.
Pål	Og hva er ditt mål for i år?
Beate	Jeg vil sette opp to stipend for de flinkeste i klubben. Alle får sjanse til å søke. Opplysninger om stipendordningen skal sendes til foreldrene på eposten i morgen, faktisk.
Pål	Så fint! Lykke til med det! Takk for samtalen.
Beate	Takk.

Tekst C

Du får høre en åpningstale på ei bokmesse holdt av hovedarrangøren.

Hovedarrangøren	Tusen takk, kjære gjester for at dere deltar i årets bokmesse i Oslo. På vegne av våre arrangører vil jeg ønske dere alle hjertelig velkommen.
	<p>I år skal bokmessen vare i 3 dager. Før jeg går inn på detaljene, vil jeg, kjære lesere, dele et par bemerkninger med dere.</p> <p>Med lett hjerte leste jeg i går en artikkel om lesevanene til Ola Nordmann. Det viser seg at nordmenn fortsatt er glad i å lese. Tjuefem prosent av oss leser bøker til daglig. Her har det ikke vært noen forandring på lenge. Men den samme artikkelen peker på at én av fem unge ikke leser noen bøker i det hele tatt, bortsett fra skolebøker, og dette er bekymringsfullt. Derfor er det oppmuntrende at selv om det er februar og begynnelsen av vinterferien, har vi klart å samle så mange unge lesere.</p>
	I år er det 25. gang bokmessen arrangeres. Og det er takket være de svært positive tilbakemeldingene fra våre besøkende at vi blir motivert til å ta nye utfordringer hvert år. Vi kan ikke sammenligne oss med verdens største bokmesse i Berlin, men likevel venter vi at det blir cirka 30-50.000 deltakere i år. Som vanlig er det Ulv og Rev forlag og Oslo Deichmanske Bibliotek som støtter messen økonomisk. La oss takke dem for deres uvurderlige hjelp og innsats.

Hovedarrangøren	Takk. Kjære lesere, hva kan dere forvente i år? Jo, på bokmessen har vi samlet bredden av all-alder-litteraturen. Det er de nyeste bøkene, alle publisert i løpet av det siste halvåret, og det er den beste litteraturen fra Norge og andre skandinaviske land. Her kan dere kose dere med alle disse bøkene på komfortable sofaer og stoler som bare venter på dere.

	<p>Jeg vet at mange av dere venter spesielt på lørdag, når vår litteratúraften finner sted. Dette blir en utmerket sjanse for å få møte ikke bare debutanter, men også de mest populære og etablerte forfatterne. Arrangementet varer fra klokka fire til ni på kvelden.</p> <p>Blant annet skal vi få høre Tore Bjørkheim, lese et utdrag av sin siste roman «Mot mørket».</p>
	<p>Vi har også kommet med en ny idé i år. Ungdommer får sin egen stand der de skal kunne møtes for å anbefale bøker til hverandre og til voksne. Vi fikk nemlig tips om at voksne lesere også liker å lese om tenåringer og deres problemer og hemmeligheter.</p>
	<p>Vennligst husk at det blir ingen boksignering i løpet av litteraturkvelden.</p>
	<p>La meg nå avslutte med å ønske dere en riktig fin bokopplevelse på vår bokmesse.</p>